

## Изучение лексических особенностей разговорного стиля речи (на примере мультфильма «Машины сказки»)

Мультипликационный фильм «Машины сказки» является первым спин-оффом, вышедшем в 2012 году, мультсериала «Маша и Медведь» студии «Анимаккорд». В нём Маша рассказывает двум своим игрушкам, кукле и мишке, сказки на свой манер, чаще всего путём смешения сюжетов из двух и более сказок.

Для анализа мы взяли три серии из мультфильма, каждая из которых имеет своё название: «*Вершки и корешки*», «*Снегурочка*», «*Царевна-лягушка*».

Тексты представляют *монологическую речь*, которая является процессом целенаправленного, сознательного сообщения и обращения к слушателю. Монолог по своей структуре представляет композиционную форму, соответствующую функционально-смысловой принадлежности, а именно *повествованию*. Мы можем выделить чёткую структуру построения монолога: **вступление** (*1. Хорошие дети всегда делятся друг с другом, по справедливости. Вот я, например, тоже делюсь... Ну бывает иногда. Но сейчас речь не обо мне. Расскажу-ка я вам сказку.*); **основную часть**; **заключение** (*1. Вот с тех пор, как Медведь мужику нос расквасил, так и говорят про жадных людей, которые делиться не умеют, остался, мол, с носом, без репы.*); *2. Ну что, голубчики мои, всё про костры и фейерверки поняли? Тогда с Новым годом!*); *3. Вот я и говорю, что нужно заботиться о домашних животных, ухаживать за ними как следует и тогда ваш питомец обязательно ответит на заботу и станет настоящим другом необыкновенной красоты).*

Рассмотрим данные тексты с точки зрения соответствия свойствам правильной речи, а именно: точности, логичности, чистоте, выразительности, богатства, уместности.

В данных текстах мы выявили только один пример *логической ошибки (алогизма)*: *Мишка, конечно, не ожидал, что его заставят лошадью работать*. Правильно было бы: *пахать*, т.е. выполнять работу лошади. Подобное нарушение логики высказывания можно определить как стилистический приём для создания комического эффекта.

Нарушение чистоты речи текстов, присутствие в них *слов-паразитов* объясняется принадлежностью данных текстов к разговорному стилю. Признаками разговорного стиля также являются слова с *уменьшительно-ласкательными суффиксами*, слова, называющие не только предметы, действия, признаки, но и содержащие их оценку, использование *фразеологических оборотов*.

Слова-паразиты	Слова с уменьшительно-ласкательными суффиксами	Слова, содержащие оценку	Фразеологические обороты
Ну, фу, ж, бац, ну вот, ах да, вообще	Мужичочек, угощеньице-то, репочки, фартучек, подарочки, комочек, внучков, внучек, глазки, носик, ротик, ушки, куколка, подружечка	Гадость, симпотнёнькая, пошевеливайся, перетаскал, свалил, заметался, миленькая, ненаглядная, тащи	Лямку тянет, остался с носом, нос расквасил

Основным источником *выразительности речи* в данных текстах является *лексика и фразеология*, содержащие особые экспрессивные окраски.

**Экспрессивную лексику** можно классифицировать, выделяя: 1) слова, выражающие положительную оценку называемых понятий: *репочка, комочек, куколка, подружечка, голубчики мои, миленькая, ненаглядная, девица-красавица, распрекрасная*; 2) слова, выражающие их отрицательную оценку:

*возится-возится* (разговорное, неодобрительное) – делает что-нибудь медленно [2, 45];

*пошевеливайся* (фамильярное) – употребляется как окрик в значении поторапливайся [2, 144];

*подсунуть* (фамильярное) – дать, всучить что-нибудь ненужное, неприемлемое, недоброкачественное [3, 150];

*уплетать* (фамильярное) – съесть [Там же, 180];

*слопать* (вульгарное) – есть пищу [2, 234].

Отдельно следует выделить высокую лексику, характеризующуюся **приподнятостью и торжественностью**: *чисто поле, лук тугой, стрела калёная, перечить, распрекрасная царевна, девица-красавица, молвит, со внучатами, смилостивился, закручинился*.

К разговорному стилю относятся и употребляемые в мультфильме **фразеологизмы**: *росла не по дням, даже и не по часам; лямку тянет* (неодобрительное) [4, 91]; *остался с носом; нос расквасил* (просторечное) [Там же, 104]; *рты поразивали* (просторечное, неодобрительное [4, 86].

Особое внимание следует обратить на то, как герои сказок обращаются друг к другу. В данных текстах большинство **обращений** кроме апеллятивной (призывной) функции выполняют ещё и экспрессивную функцию, которая выражает отношение говорящего к тому лицу, к которому он обращается, например: *«Не печалься, мой суженый, утро вечера мудренее»* (уважительное отношение) и в этом же тексте обращение к тому

же лицу, той же героини: «*О чём, женишок, горюешь?*» (уничижительное отношение); «*Да вот, Потапыч, поле нужно вспахать*», «*Что возьмёшь, Миша, вершки или корешки?*», «*Давай впрягайся, Косолапый!*» (данные обращения носят скорее неуважительный характер); «*Мужик, а что это ты делаешь?*», «*Мужичочек, мужичочек, а меня угости, пожалуйста?*» (уважительное отношение); «*Ну что, голубчики мои, скоро Новый год*», «*А давай-ка, подружечка моя ненаглядная, мы себе из снега внучку сделаем?*», «*Потерпи ещё чуток, миленькая, посиди последний раз в холодильнике*» (ласковое отношение).

В каждой из сказок присутствуют фразы **из других произведений**. Например: «*Давай-давай, Сивка-Бурка, пошевеливайся!*» («Сивка-Бурка», русская народная сказка); «*Ну к тому времени весна наступила, всё как в известной сказке: и травка зеленеет, и солнышко блестит, и ласточка с весною в сени к нам летит*» (не в сказке, а в стихотворении Плещеева А.Н. «Травка зеленеет...»). Только 4,6 % школьников смогли это заметить и назвать, из каких именно произведений взяты фразы. Распространён в данных произведениях и такой стилистический приём как **аллюзия**: *Жили-были старик со старухой у самого...снежного поля* (ср. Жил старик со своею старухой у самого синего моря)(А.С. Пушкин «Сказка о рыбаке и рыбке»); *<...> а у младшего Иванушки-царевича полетела стрела и чуть в зайца не угодила: заяц испугался, побежал и наступил на курицу, курица так переполошилась, что снесла от страха яичко, да не простое, а золотое. Яичко покатилося и придавило мышке хвост. Мышка бежала, хвостиком махнула, яичко упало и разбилось* (ср. *Снесла курочка яичко, да не простое – золотое. <...>. А мышка бежала, хвостиком махнула, яичко упало и разбилось*) («Курочка Ряба», русская народная сказка).

Рассмотренные нами серии из мультфильма «Машины сказки» можно использовать на уроках русского языка в 6-х классах при изучении лексических особенностей разговорного стиля речи. Так учащиеся знакомятся с лексическими особенностями разговорного стиля, учатся

выделять в текстах лексику разговорного стиля (и слышать!), также закрепляют навыки работы со словарями синонимов, фразеологизмов в процессе анализа текста разговорного стиля. Также создаются условия для закрепления учащимися приёмов работы с текстом разговорного стиля, представления о сфере и уместности использования данного стиля.

### ***Рекомендации родителям:***

Для того чтобы избежать негативного влияния мультфильма на психическое развитие ребёнка необходимо:

1. Не позволять ребенку смотреть новый, незнакомый ему и родителям мультфильм в одиночку или со сверстниками. Только в присутствии взрослых, которые потом помогут ребенку разобраться в его впечатлениях и оценках.
2. Выбирать мультфильмы необходимо по возрасту, развитию, натуре и состоянию ребенка. Если он чересчур нервный, впечатлительный, внушаемый или только что тяжело болел, дозировать и фильтровать мультфильмы для него необходимо еще тщательнее.
3. Замена смотреть какие-либо мультфильмы должен иметь хорошую альтернативу. Игрушки, игры, книги, хобби.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что родители должны контролировать выбор мультфильма своих детей. И помнить о том, что телевизор не заменяет живого общения.

### ***Литература***

1. Бардин Г. Мультпросвет // Огонёк. 2009, №25. С. 42 – 43.
2. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: Ок. 65 000 слов и фразеологических выражений. М.: ООО «Издательство Оникс»: ООО «Издательство «Мир и Образование», 2008, 736 с.
3. Ушаков Д.Н. Большой толковый словарь русского языка. Современная редакция. М.: Славянский Дом Книги, 2014, 960 с.
4. Фёдоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка: около 13000 фразеологических единиц. М.: АСТ: Астрель, 2008, 878 с.